

# أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

فيني ريسفاقي يوريسا

الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق

Email: pennyurisa@gmail.com

## **Abstract**

*Language has been a historical phenomenon in every human civilization. Language has become a widespread object of research. Reading is one of language skill whis is remains the primary means by which educated people gain information, it is difficult to imagine a college course without reading assignments. Reading is a complex ssecorp evitingoc of decoding slobmys in order to construct or derive meaning (noisneherpmoc gnidaer). It is a means of noitisiuqca egaugnal, of communication, and of sharing noitamrofni and ideas. Like all languages, it is a complex interaction between the text and the reader which is shaped by the reader's prior knowledge, experiences, attitude, and language community which is culturally and socially situated. The reading process requires continuous practice, development, and refinement. There are many ways to mastering reading material like using the computer as a modern people. Computer really helps the teacher in process of study. Computer has a positive effect in reaching the aim of teaching.*

**Keywords:** language, reading and computer.

## **Abstrak**

*Bahasa telah menjadi fenomena sejarah di setiap peradaban manusia. Bahasa telah menjadi objek penelitian luas. Membaca adalah salah satu ketrampilan bahasa dan sarana utama dimana orang-orang berpendidikan memperoleh informasi, sulit untuk membayangkan*

*kursus perguruan tinggi tanpa membaca tugas. Membaca adalah proses kognitif yang kompleks dari simbol decoding untuk membangun atau memperoleh makna (bacaan). Ini adalah cara akuisisi bahasa, komunikasi, dan berbagi informasi dan ide-ide. itu adalah interaksi yang kompleks antara teks dan pembaca yang dibentuk oleh pengetahuan sebelumnya antara pembaca, pengalaman, sikap, dan masyarakat bahasa yang terletak secara kultural dan sosial. Proses membaca membutuhkan latihan terus menerus, pengembangan, dan perbaikan. Ada banyak cara untuk menguasai bahan bacaan seperti menggunakan komputer sebagai orang modern. Komputer benar-benar membantu guru dalam proses pembelajaran. Komputer memiliki efek positif dalam mencapai tujuan pengajaran.*

## أ. مقدمة

إن في عملية التعليم والتعلم عنصرين مهمين وهما الطريقة والوسائل التعليمية. وهذا عنصران ذو علاقة ببعضها بعضاً، بأن في اختيار إحدى الطريقة التعليمية ستكون مؤثرة للوسائل التعليمية الفعالة<sup>1</sup>. وبهذا، يتضح لنا أن الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم أمر مهم لا يختلف فيه إثنان. ولكن في واقع التعليم والتعلم، نرى بأن بعض المعلمين لم يهتموا ولم يستخدموا الوسائل التعليمية في عملتهم التعليمية إلا نادراً. بل يفضل بعضهم الوسائل التعليمية التقليدية حيث يكتفون باستخدام السبورة والكتاب التعليمي القاصرين في إنجاح عملية التعليم والتعلم.

ولورجعنا إلى تأمل حال تعلم اللغة العربية في بلادنا، نجد أنه قد طال زمن تدريسيها في جميع المدارس والمعاهد الإسلامية بأشكال تدريسيها المتنوعة، وكل ما صورنا هذا الواقع هي اللجوء إلى أهداف تعليم لغة القرآن الكريم، وأن تعلمها هو جزء من دين الإسلام كما قال عمر بن الخطاب: «تعلموا العربية فإنها من دينكم، وتعلموا الفرائض فإنها من دينكم»، وكرره الشافعي لمن يعرف العربية أن يتكلم

<sup>1</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta : Rajawali Press, 2002) h. 15

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

بغيرها، وقال ابن تيمية: «إن اللغة العربية من الدين، ومعرفتها فرض واجب، لأن فهم الكتاب والسنة فرض، ولا يفهم إلا بالعربية<sup>٢</sup>، كما ذكر في قاعدة أصول الفقه «وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب» .

وكما عرفنا أن مهارة الكلام هي مهارة الإنتاج بعد اكتساب مهارتي الاستماع والقراءة. إن المتعلم هو المحور الأساس في عملية التعلم، ويحمل مسؤولية التعلم داخل الفصل وخارجه لا غيره، ولتنمية قدرة الطلاب على الكلام فعليهم أن يمارسوا اللغة بطريقة الفعالة. إن الطالب الناجح لا يعتمد على المساعدة معلمه فقط في عملية تعليم اللغة بل ينتهز الفرصة حوله لممارسة اللغة المستهدفة<sup>٣</sup>. فالكلما مر أو هو كالمهارة يحتاج إلى استعداد كاف، الاستعداد من جانب الموضوع والفكرة وهدف الكلام الذي سيكلمه الشخص من تنسيق التحدث وتعبير الآراء بلغة سليمة والاستعداد من جانب استخدام اللغة من نطق سليم واختيار المفردات المناسبة في الكلام. لأن المشكلة التي تواجه متعلمي اللغة العربية كلغة ثانية بصفة عامة كثيرة ومتنوعة منها ندرة المفردات اللغوية وعدم تنسيق الفكرة والآراء لدى الطلبة عند الكلام.

ومن الملاحظة بعض الدارسين في إندونيسيا أنهم لم يتنوعوا في استخدام وسائل التعليم في تعلم اللغة العربية، كان ذلك بطريقة عشوائية وغير منظمة، فمن الواقع أنهم يواجهون صعوبات أثناء الاتصال باللغة العربية. والمعلم ليستخد الحاسوب. وكل ما يأتي وقت التعليم، كان المعلم يشعر بصعوبة في بحث طريقة إلقاء المفردات المشوقة خوفاً أن يسأم المتعلم بالدرس. تأتي هذه المشكلة من عدم وسائل التعليم المعياري.

## ب. الحاسوب

الحاسوب (computer) هو آلة إلكترونية تعمل طبقاً لمجموعة تعليمات معينة لها القدرة على استقبال المعلومات وتخزينها ومعالجتها واستخدامها من خلال مجموعة من الأوامر<sup>٤</sup>. ويعرف ريجي

<sup>٢</sup> علي بن نايف الشحود، المفصل في أحكام الهجرة، (المكتبة الشاملة) ج. ٤، ص. ١٣٤.  
<sup>٣</sup> ناضلة بنت عبد الفيصل وندوة بنت داود، الندوة الدولية حول تجربة تعلم اللغة العربية في إندونيسيا - مالها وما عليها -، (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الجكرمية، ٢٠١١) ص. ٣٢٧.  
<sup>٤</sup> وعود العسكري، استخدام الحاسوب في إعداد الوسائل التعليمية، في <http://www.ahewar.org>

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

مصطفى عليان أن الحاسوب هو جهاز إلكتروني مصمم بطريقة تسمح باستقبال البيانات واختزانها ومعالمتها وذلك بتحويل البيانات إلى معلومات صالحة للاستخدام واستخراج النتائج المطلوبة لاتخاذ القرار<sup>٥</sup>

#### ١- أسباب استخدام الحاسوب في التدريس

قال جودت سعادته والسرطاوي في كتابهما «استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم» أن أول استخدام الحاسوب في المؤسسات التربوية مقتصر على الأمور الإدارية والمالية في الجامعات الأمريكية الكبيرة، ثم استخدم في المشروعات البحثية، حتى وصل إلى برمجة المواد التعليمية في الستينيات من القرن العشرين، وبقي الحال مقتصرًا على الجامعات حتى أوائل السبعينات من ذلك القرن، باستثناء بعض المدارس الخاصة، والقوات المسلحة، من ثم استخدم بعد ذلك في التعليم. وقد انتشر استخدام الحاسوب في التعليم في المدارس بشكل واسع منذ بداية عام ١٩٩١م.

(أ) إن استخدام الحاسوب كأحد أساليب تكنولوجيا التعليم يخدم أهداف تعزيز التعليم الذاتي مما يساعد المعلم في مراعاة الفروق الفردية، وبالتالي يؤدي إلى تحسين نوعية التعلم والتعليم.

(ب) يقوم الحاسوب بدور الوسائل التعليمية في تقديم الصور الشفافة والأفلام والتسجيلات الصوتية.

(ج) المقدرة على تحقيق الأهداف التعليمية الخاصة بالمهارات كمهارات التعلم ومهارات استخدام الحاسوب الآلي وحل المشكلات.

htm نقل في شهر نوفمبر ٢٠٠٨

<sup>٥</sup> لمرجع نفسه

<sup>٦</sup> جوديت سعادته وعادل فايز السرطاوي، استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم.

(عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٣). ص: ٢٧

فيني ريسفاتي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

(د) يثير جذاب انتباه الطلبة فهو وسيلة مشوقة تخرج الطالب من روتين الحفظ والتلقين إلى العمل انطلاقاً من المثل الصيني القائل: ما أسمعته أنساه وما أراه أتذكره وما أعمله بيدي أتعلمه .

(هـ) يخفف على المدرس ما يبذله من جهد ووقت في الأعمال التعليمية الروتينية مما يساعد المعلم في استثمار وقته وجهده في تخطيط مواقف وخبرات للتعلم تساهم في تنمية شخصيات التلاميذ في الجوانب الفكرية والاجتماعية .

(و) إعداد البرامج التي تتفق وحاجة الطلاب بسهولة ويسر .

(ز) عرض المادة العلمية وتحديد نقاط ضعف الطلاب وامكانية طرح الأنشطة العلاجية التي تتفق وحاجة الطلبة .

(ح) تقليل زمن التعلم وزيادة التحصيل .

(ط) تثبيت وتقريب المفاهيم العلمية للمتعلم<sup>٧</sup> .

## ٢- مجالات استخدام الحاسوب كوسيلة تعليمية

أن من أهم الطرق والأساليب التي يستخدم فيها الحاسوب كوسيلة تعليمية ما يأتي :

(أ) المهارة والتمرين (Skill and practice): وهو عبارة عن مجموعة من التمارين يتم تدريب الطالب عليها أولاً بأول، وإعطائه التغذية الراجعة اللازمة . ويكثر استخدام هذا الأسلوب في تعليم الموضوعات التي تحتاج إلى قدر كبير من التدريب والممارسة والتكرار مثل : حل العمليات الرياضية، أو تعليم كتابة الكلمات ومعانيها، أو حفظ الأسماء والتواريخ . وتستخدم غالباً لتثبيت معلومات سبق تعلمها بطرق أخرى :

(ب) الشرح والإيضاح (Tutorial): وتتكون هذه البرامج من شروحات وإيضاحات للمادة العلمية المقرر تدريسها، مع إيراد الأمثلة عليها .

<sup>٧</sup> وعد العسكري، المرجع السابق

ج) الحوار التعليمي (Dialogue): ويعتمد هذا الأسلوب على الحوار بين الجهاز والطالب، حيث يقوم الجهاز بتقديم المعلومات للطالب من خلال طرح الأسئلة الخاصة بموضوع ما، ويتلقى الإجابات عن هذه الأسئلة من الطالب.

د) المحاكاة (Simulation): حيث يستخدم هنا المحاكاة الظواهر الطبيعية والتجارب التي يصعب تحقيقها عملياً في المختبر، إما بسبب عامل الوقت أو التكلفة أو الاستحالة. ومن الأمثلة على ذلك: تمثيل عملية نمو النبات - التي تأخذ أياماً وشهوراً - في بضع دقائق.

هـ) حل المشكلات أو المسائل (Problem solving): ويستخدم الحاسوب هنا كوسيلة لحل المسائل أو إيجاد الحل الأمثل من ضمن مجموعة من الحلول، ولا يقتصر استخدامه على حل المسائل الرياضية أو الفيزيائية، وإنما جميع المسائل التي تتعامل مع البيانات والتي يمكن فيها تمثيل المعلومات على هيئة أرقام. ووظيفة الحاسوب هنا هي إجراء الحسابات والمعالجات الكافية من أجل تزويدنا بالحل الصحيح لهذه المسألة.

و) الألعاب التعليمية (Instructional games): وتهدف إلى إيجاد مناخ تعليمي يمتزج فيه التحصيل العلمي مع التسلية، بغرض توليد الإثارة والتشويق التي تحبب الأطفال إلى التعلم.

ز) التقييم (Evaluation): حيث يستخدم الحاسوب هنا لمساعدة المعلم في تقييم تحصيل الطلبة، وتحديد مستوياتهم، والتعرف إلى نقاط القوة والضعف لديهم بطريقة سريعة وفاعلة توفر الوقت والجهد. ويتضمن التقييم: تحضير أسئلة الامتحانات باستخدام قاعدة بيانات يتم تزويدها بأعداد كبيرة من الأسئلة المحتملة (بنك الأسئلة)، وطرح الأسئلة على الطلبة وتلقي إجاباتهم، وتحرير هذه الإجابات، وحفظ درجات الطلبة، وعمل جدوال إحصائية أو رسوم بيانية لها، وغير ذلك من التطبيقات.

ح) التعليم الذاتي (Self Teaching): ويحل فيها الحاسوب محل المعلم في شرح المعلومات، وتسجيل أجوبة المتعلم، وتقوية تعلمه، وتصحيح أخطائه وتشخيصها، ومتابعته.

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

ط) التعليم الخاص المتفاعل (Tutorial Interactive Learning): حيث تقدم المواد التعليمية هنا على شكل أُطر (Frames) أو فقرات أو صفحات على شاشة العرض مطبوعة بأسئلة وتغذية راجعة وتعزيز يعتمد على نوع الاستجابة، وتفرغ ذلك إذا تطلب الموقف التعليمي ذلك<sup>٨</sup>.

### ٣- مميزات استخدام الحاسوب في التعليم.

ومن أهم المميزات التي أشار إليها الأدب التربوي مايلي: (أ) يقدم الحاسوب المادة التعليمية بتدرج مناسب لقدرات الطلبة، (ب) يوفر الحاسوب فرصا للتفاعل مع المتعلم مثل الحوار التعليمي، (ج) يمكن الحاسوب الطالب من اختيار وتنفيذ الأنشطة والتجارب الملائمة لميوله ورغبته، (د) يسهل على الطالب اختيار ما يريد تعلمه في الزمان والمكان المناسبين، (هـ) تقدير التغذية الراجعة الفورية، (و) محاكات الطبيعة وخاصة فيما يتعلق بالأمور التي فيها محددات زمنية أو مكانية أو الخطورة عند تمثيلها في الواقع مثل انشطارات النووية أو بسبب التكلفة العالية مثل: التدريب على الطيران، (ز) حفظ بيانات الطلاب ودرجاتهم، (ح) قيام الحاسوب التعليمي بجميع الأعمال الروتينية، مما يوفر الوقت للمعلم لإعطاء اهتمامات أكبر للمتعلمين، (ط) يمتاز الحاسوب بالدقة العالية (Accuracy)، حيث يقوم بإعطاء النتائج وبدقة عالية جدا تضم عشرات الخانات الكسرية، ويعطي نتائج خالية من أية نسبة للخطأ، إذ تعتمد صحة النتائج على العامل الإنساني والذي يقوم بإدخال البيانات إلى الحاسوب، (ي) يوفر الحاسوب الألوان والموسيقى والصور المتحركة مما يجعل عملية التعلم أكثر متعة، (ك) الحاسوب أثبت جدارته في مجال التدريب، وقد وجد أنه يوفر حوالي (٠٣٪) من الوقت المطلوب من أجل التدريب إذا ما قورن بالطريقة التقليدية، (ل) تنفيذ العمليات الحسابية والمنطقية المعقدة، (م) السرعة في استرجاع المادة المخزونة في الحاسوب<sup>٩</sup>، (ن) عدم الملل أو الكلال أثناء

<sup>٨</sup> جوديت سعادة، وعادل فايز السرطاوي، المرجع السابق...، ص: ٤٨ - ٥٠.

<sup>٩</sup> المرجع نفسه، ص: ٥٤ - ٥٥.

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

الفصل الدراسي حيث يمكن أن يقوم الحاسوب بإعادة شرح موضوع العديد من المرات أو إظهار المعلومات للمستخدم العديد من المرات دون الكلل أو الملل<sup>١٠</sup>.

#### ٤- معوقات استخدام الحاسوب في التعليم

بالرغم من مميزات الحاسوب الإيجابية العديدة في جميع مجالات الحياة، ومنها مجال التربية والتعليم، إلا أن هذه التجربة واجهت معوقات وصعوبات كثيرة تحد من انتشارها بشكل سريع. ومن أهم تلك المعوقات ما يلي:

(أ) قلة الكوادر المتخصصة في مجال الحاسوب التعليمي في جهاز التربية في الدول المختلفة وقلة الوعي الكافي لأهمية إدخال الحاسوب في مجال التربية والتعليم، وخاصة في الدول النامية.

(ب) قلة البرامج الحاسوبية الملائمة ذات المستوى الرفيع بسبب الجهد الكبير المطلوب لتصميمها وبرمجتها.

(ج) يعتبر استخدام الحاسوب في التعليم مكلفاً إلى حد ما، ولا بد من الأخذ بالحسبان تكاليف التعليم، والمشكلة الأساسية في التكلفة هي الصيانة وخاصة عند زيادة معدل استخدام الجهاز وتشغيله لفترات طويلة.

(د) ندرة توفر البرامج التعليمية باللغة العربية، حيث يشكل هذا الأمر عقبة للتوسيع في إدخال الحاسوب إلى التعليم، ويشير توكر (Tucker, 1985) في هذا الصدد، إلى أنه من السهل علينا شراء أجهزة الحاسوب ووضعها في المدارس، إلا أن الصعوبة تتمثل في تزويد هذه الأجهزة بالبرامج الملائمة.

(هـ) الخوف من الحاسوب على اتجاهات الطلبة، حيث يرى بعض المربين أنه باستعمال الحاسوب ستصبح العملية التعليمية بعيدة عن الصبغة الإنسانية.

<sup>١٠</sup> الوسائل التعليمية <http://www.ybreen.com..htm> نقل في شهر نوفمبر ٢٠٠٨



فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

- (و) مشكلات تتعلق باختيار استراتيجيات التدريس المناسبة للتعامل مع الحاسوب كمادة تعليمية أيضا.
- (ز) جلوس الطالب فترة طويلة أمام الحاسوب قد يؤثر عليه صحيا وعصيا.
- (خ) لا يوفر الحاسوب فرصا مباشرة لتعلم المهارات اليدوية، والتجريب العملي.
- (ط) تتطور أجهزة الحاسوب باستمرار مما يجعل وجود برامج جاهزة لجميع أنواع الأجهزة غير ممكن وبذلك تضطر لتغيير الأجهزة باستمرار، وهذا مكلف ماديا.
- (ي) لا يوفر الحاسوب فرصا للتفاعل الاجتماعي المناسب بين الطلبة أنفسهم أثناء التعلم<sup>١١</sup>.

### ج. مفهوم القراءة

القراءة عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرموز المكتوبة (الحروف والحركات والضوابط) إلى معانٍ مقروءة (مصنونة / صامته) مفهومة، يتضح أثر إدراكها عند القارئ في التفاعل مع ما يقرأ أو توظيفه في سلوكه الذي يصدر عنه أثناء القراءة أو بعد الانتهاء منها<sup>١٢</sup>.

وقد ثبتت للرابطة القومية لدراسة التربية أمريكيا ESN مفهوم التالي لعملية القراءة أن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة، كما أنها ليست أداة مدرسية ضيقة. إنها أساس عملية ذهنية تأملية. و ينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير، والتقويم، والحكم، والتحليل، والتعليل، وحل المشكلات، وإن القراءة إذن نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز وهذا ما نسميه بالنقد، ودمج لهذه الأفكار مع أفكار القارئ وتصور لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا ما نسميه بالتفاعل<sup>١٣</sup>.

<sup>١١</sup> جوديت سعادة، وعادل فايز السرطاوي، المرجع السابق...، ص: ٥٦-٥٧.

<sup>١٢</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (لبنان: دار النعاس، ١٩٩٨) ص. ٨٥.

<sup>١٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، الجزء الثاني، المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم

القرى، ١٩٨٦) ص. ٨١٥.

بهذا نعرف بأن عملية القراءة تحتاج إلى أكثر من حاسة واحدة، وهي عملية عقلية أيضاً لأن افتقاد أي عنصر من عناصر التفكير يفقد القراءة مضمونها وجدواها، وتحول - إذ ذاك - عملية آية بيغاوية، شبيه بما يصدر عن الحيوان من أصوات عشوائية، طلباً لإشباع حاجة عضوية أو تلبية لمظهر من مظاهر الغريزة الخلقية، حتى وإن كانت هذه الأصوات مفهومة لدى السامع، لأن القارئ لا يعي ما يقول ولا يدرك ما يصدر عنه من خطأ أو صواب. وللقراءة مهارات خاصة ينبغي العناية بكل واحدة منها، وهي:<sup>١٤</sup>

(أ) مهارات التعرف، يقصد بالتعرف، القدرة على فك الرموز المكتوبة والربط بين صوت الكلمة وصورتها وتمييزها عن غيرها من الكلمات.

(ب) مهارات الفهم، هي القدرة على إدراك العلاقة بين معاني الكلمات والجمل وفك الدلالات التي تعبر عنها، سواء أكانت دلالات مباشرة أو غير مباشرة.

(ج) مهارات النقد، هي القدرة على الحكم على ما يقرؤه الفرد، وإبداء الرأي فيه وقبول ما يستسيغه عقله ورفض ما هو غير منطقي، والموازنة بين ما ورد في النص من أفكار وما يعرفه الفرد من أفكار سابقة في الموضوع نفسه.

(د) مهارات التفاعل، ويقصد بالتفاعل هو النشاط الفكري المتكامل الذي يقوم به الفرد عند اتصاله بأداة مطبوعة والذي يبدأ بالإحساس بمشكلة تواجهه، والبحث من خلال المادة المقروءة عن حل لهذه المشكلات والاستجابة لهذا الحل بما يستلزمه من انفعال وتفكير ثم إصدار قرار.

## ١ - أنواع القراءة

تنوع وتعدد القراءة من حيث الأهداف وطريقة الأداء، وهي كما يلي:

(أ) القراءة الجهرية:

<sup>١٤</sup> نفس المرجع، ص. ٥٢١-٥٢٤.

فيني ريسفاتي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

هي القراءة التي تستخدم فيها الجهاز الصوتي عند الإنسان، فنسمعها ونسمعها للأخرين.<sup>١٥</sup> وهي عملية حل الرموز المكتوبة بأداء الصوت بأن يقرأ الطالب النص مع إخراج صوته من تلفظ الكلمات المترتبة.

#### (ب) القراءة الصامتة

القراءة التي لا يستخدم فيها الجهاز الصوتي. بأن كان القارئ يدرك الحروف والكلمات المطبوعة أمامه ويفهمها دون الصوت ودون أن يجهر بنطقها.<sup>١٦</sup> فهي عملية حل الرموز المكتوبة وفهم مدلولاتها بطريقة فكرية هادئة.

#### (ج) القراءة المكثفة

وهي القراءة التي تستخدم كوسيلة لتعليم الكلمات الجديدة والتراكيب الجديدة. أو عبارة أخرى أن القراءة المكثفة تهدف إلى تنمية قدرات الطالب على الفهم التفصيلي لما يقرأه، وتنمية قدرته على القراءة الجهرية، وإيجاد نطق الأصوات والكلمات وكذلك السرعة وفهم معاني الكلمات والتعابير. ويدور النشاط في هذا النوع من القراءة تحت إشراف المعلم في الفصل الدراسي.<sup>١٧</sup>

#### (د) القراءة الموسعة

وهي القراءة التي تهدف إلى تدعيم المهارات القرائية التي تعلمها الدارس في الفصل، وتزويده بالقدرة على القراءة الحرة. ويدور النشاط في هذا النوع خارج الفصل، معتمداً على الطالب إلا أنه يلجأ لانتشار المعلم في بعض الجوانب. تقدم بتكميل القراءة المكثفة فتعتمد على قراءة نصوص طويلة ويطلعها الطالب خارج الصف بتوجيه من المعلم وتناقش أهم أفكارها داخل الصف لتعميق الفهم، وبذا تأخذ القراءة الموسعة بيد الطالب ليعتمد على نفسه في اختيار ما يريد من كتب عربية، وتقع داخل دائرة اهتمامه.<sup>١٨</sup>

<sup>١٥</sup> نايف، المرجع السابق، ص. ٩٠.

<sup>١٦</sup> نفس المرجع، ص. ٩١.

<sup>١٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهج وأساليبه، (الرباط: ١٩٨٩) ص. ١٨١.

<sup>١٨</sup> المرجع نفسه، ص. ١٨١.

فيني ريسفاتي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

#### (هـ) القراءة الاستمتاعية

وهي القراءة التي لرتهدف إلى إثراء المفردات ، ولا إلى تعليم التراكيب المعينة من النصوص القرائية، ولا إلى فهم النصوص بالتفاصيل، وإنما هي لتنمية رغبة الدارس على القراءة.<sup>١٩</sup>

#### (و) القراءة التحليلية

وهي القراءة التي تهدف إلى تدريب الدارس على أن يتقن في البحث عن المعلومات من المصادر المكتوبة، وعلى أن يبحث عن التفصيلات والأفكار الثانوية التي يتدعمها أفكار الرئيسية، وعلى أن يتفكر في الأشياء تفكيراً منطيقياً يمكن به معرفة العلاقة بين الأشياء والأحوال والتخليص من النصوص المقروة.<sup>٢٠</sup>

#### ٢- أهداف تعليم القراءة

يهدف تعليم القراءة إلى الهدف العام الرئيسي وهو تعلم المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرأ اللغة العربية بشكل سهل ومرح، والهدف الخاص وهو كما يلي:<sup>٢١</sup>

(أ) أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.

(ب) أن يتمكن من قراءة جهرية بنطق فصيح.

(ج) أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصحيفة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغيير التراكيب.

(د) أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة

(هـ) أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.

<sup>١٩</sup> أحمد فؤاد أفاندي، Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (مالانج: مشكات، ٢٠٠٦) ص ١٣٠.

<sup>٢٠</sup> المرجع نفسه، ١٣١

<sup>٢١</sup> محمود كامل الناقه، المرجع السابق، ص ١٨٨-١٨٩.

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

- (و) أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها .  
(ز) أن يفهم الأفكار الجزيئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية .  
(ح) أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل منها .  
(ط) أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين .  
(ي) أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية والإسلامية .

### ٣ - مراحل القراءة

المراحل هنا طبقات ومستويات القدرة في القراءة . فيستحسن التمسك بها المدرس في تعليم القراءة لمساعدة نجاح الأهداف . وقسم جوتنر هذه المستويات إلى ثلاث مراحل :<sup>٢٢</sup>

- (١) المرحلة الأولى: لتنمية مهارات القراءة ويكون فيها رصيد الطالب لغويا .
- (٢) المرحلة المتوسطة : لتنمية مهارات القراءة وفيها يتم التركيز على إثراء مفردات الطالب وتنمية رصيده في التراكيب اللغوية وتتسع أمامه موضوعات القراءة إلى حد ما .
- (٣) المرحلة المتقدمة : الاستقلال في القراءة وفي هذه يتدرب الطالب على تنمية مفرداته ذاتيا ويتعلم كيف يستخدم القواميس ويبدأ أولى خطوات الاستقلال في القراءة .

ومن حيث القدرة والمادة التي يملكها الدارس فهناك تقسيم آخر ، ويسمى مراحل التدرج في القراءة وهي كالآتية :<sup>٢٣</sup>

#### (أ) مرحلة الاستعداد للقراءة

<sup>٢٢</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق...، ص. ٥٥٥  
<sup>٢٣</sup> محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية، مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، (المملكة العربية السعودية : دار الأندلس، ١٩٩٦)، ص. ١٧١ - ١٧٢

يتمهياً الطفل للقراءة في المرحلة الأولى من مراحل حياته التعليمية وهي التي تسمى مرحلة (الروضة) حيث ينبغي أن تنمي لديه ملكة الاستعداد للقراءة من خلال التعرف البصري على (الحروف أو الكلمات) الثابتة والمتحركة مع ذكر أسماءها ووصفها، ولا بأس من عرض بعض الحروف في أشكال محببة .

#### (ب) مرحلة التأسيس

حيث يتعلم الطفل المفاتيح الأساسية للقراءة في الحلقة الأولى من المرحلة الابتدائية عن طريق التعرف جملة صالحة من الكلمات والمهارات من خلال عرضها عرضاً لا ثقاً تحليلياً وتركيباً ومعايشة واقعية والتدرج في تعليمها وفق خطة مدروسة مع التركيز على أساسيات النطق كالشدة والمد وغيرهما .

#### (ج) مرحلة التثبيت

حيث تبدأ عملية ترسيخ الأساسيات المتعلقة بالنطق وتنمية السرعة القرائية والعناية التامة بالقراءة الجهرية مع الاهتمام ببدء نشاط القراءة الصامتة و يتم ذلك في السنتين الثالثة والرابعة .

#### (د) مرحلة تعلم المهارات القرائية

حيث تنمي الأساسيات وينطلق الطفل إلى آفاق جديدة تبدد والموضوعات المقروءة أثراً يفكر أو مضموناً ويسمح بشيء من الحوار العميق حولها، ويزداد وقت القراءة الصامتة .

#### (هـ) مرحلة تبلور القدرة القرائية

وبروز المواهب الكامنة حيث يتم التركيز على الجوانب الفكرية والعاطفية مع التذوق و الموازنة والنقد والحكم . و يبدأ توجيه التلميذ إلى المطالعة الخارجية وتوسيع مجالاتها .

وبالإضافة إلى خبرات كل منهما، قسمت مراحل تعليم القراءة إلى الأربع وهي كما يلي<sup>٢٤</sup>

(١) المرحلة الأولى، وهي مرحلة التعرف والنطق، وهي تقابل تماماً مرحلة تنمية القراءة الجهرية . ومن الأمور الهامة التي ينبغي أن نذكرها في هذه المرحلة هي عدم ترك أي لبس

<sup>٢٤</sup> محمود كامل الناقفة، المرجع السابق، ...، ص . ٢٠١ - ٢٢٦ .

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

أو غموض أو إيهام في عقل الدارس فيما يتصل بالعلاقة بين أصوات اللغة العربية والرموز المكتوبة التي تستخدم لإبراز هذه الأصوات .

(٢) المرحلة الثانية، وهي مرحلة القراءة من أجل الفهم . وفي هذه المرحلة يمكن أن تنتقل بالدارس إلى قراءة أكثر عمقا تحت توجيه وإرشاد المعلم، والتطور بالقراءة إلى مستوى أكثر عمقا يتطلب تقديم مفردات جديدة وكثيرة . ويعتمد نجاح الدارس في هذه المرحلة على جودة تخطيط المادة المقدمة .

(٣) المرحلة الثالثة، وهي مرحلة القراءة المكثفة أو مرحلة الدرس والتحصيل . وتهدف في هذه المرحلة إلى تجويد الانطلاق في القراءة مع السرعة والدقة والفهم، ولتأكيد كل مهارات القراءة اللازمة للمرحلة الأخيرة من القراءة وهي القراءة التأملية التحليلية الفاحصة .

(٤) المرحلة الرابعة، وهي مرحلة القراءة الجادة التأملية الواسعة في ميدان الفكر والثقافة كقراءة القصص الممتازة والأدب وكتب السياسة والدين والاقتصاد والفلسفة والعلوم، وهي ميادين مهمة أيضا لتنمية هذه المهارة . وتحتاج هذه المرحلة لأن يكون الدارس يشعر بالثقة الكافية في قدرته على القراءة . وتهدف في هذه المرحلة القراءة إلى تنمية التفكير و تدريب الدارس على استخدام عقله في القراءة . والنظر بعمق في الأسباب والدوافع و النتائج واستخلاص الأفكار وتذوق أدب وثقافة اللغة والانطلاق نحو القراءة فيها قراءة واسعة وعميقة .

#### ٤- طريقة تعليم القراءة

توجد طرائق عدة لتعليم القراءة، منها:<sup>٦٥</sup> (أ) الطريقة الحرفية، هذه الطريقة يبداء قراءة الحرف إلى قراءة الكلمة . (ب) الطريقة الصوتية، تشبه هذه الطريقة بالطريقة الحرفية، ولكنها تعليم الحروف مفتوحة أو مضمومة أو مكسورة . (ج) الطريقة الكلية، إنها تبدأ بالكل وتحلله لأجزاء، ولذلك سميت أيضا بالطريقة التحليلية . (د) الطريقة الجزئية، سميت بذلك لأنها تبدأ بالأجزاء وتنتهي بالكل . إنها تعلم

<sup>٦٥</sup> عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي، المرجع السابق . . . ص . ٦١ .

الدارس القراءة بالحروف أو الأصوات، ثم تضمها إلى بعضها البعض لتكون منها كلمات وتكون من الكلمات جملاً ومن الجمل فقرات ومن الفقرات موضوعاً. (هـ) طريقة انظر وقل، يأمر المعلم الدارس أن ينظر إلى المقروء ثم يطلب على الدارس على أن يقول مثل ما قاله المعلم. (و) الطريقة التوليفية، عرفت أن الطريقة التوليفية أو الاتقائية بأنها طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة. وانتهت استخدامها كطرق توليفية، ومنها هي الطريقة الشفوية المكثفة والطريقة الوظيفية. (ز) طريقة النحو والترجمة: تهتم هذه الطريقة بمهارات القراءة والكتابة والترجمة، وتستخدم اللغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة، وتهتم بالأحكام النحوية، وكثيراً ما يلجأ المعلم الذي يستخدم هذه الطريقة إلى التحليل النحوي للجملة المنشودة ويتطلب من طلابه القيام بهذا التحليل. (ح) الطريقة المباشرة، تمتاز هذه الطريقة بإعطاءها الأولوية لمهارة الكلام، واجتنبها عن استخدام الترجمة، واستغراقها في اللغة المنشودة، وابتعاد عن الطريقة الأحكام النحوية، واستخدامها الطريقة أسلوب التقليد والحفظ. (ط) الطريقة الطبيعية، وتهتم هذه الطريقة بالفرد وتراعي الطبيعة الانسانية، وتكون بديلة عن الطرائق التي تعتمد على النظرات الفلسفية النطقية وتقوم على الترجمة. وينبغي أن يفهم المتعلم المنطوق أولاً، ثم يتحدث ثانياً، وبعد فترة يبدأ في القراءة للكتابة، لأن هذا هو الترتيب الطبيعي لنمو لغة الطفل. وتختص هذه الطريقة للقراءة المكثفة. (ي) طريقة القراءة، تهدف هذه الطريقة قدرة الدارس على فهم المقروء وفهمادقيقا والاهتمام بالقراءة الصامتة. وتطلق هذه الطريقة من فلسفة نفسية تعليمه مرداها أن إتقان الدارس مهارة القراءة، وقد رته على فهم المعنى من النصوص المكتوبة وسيلة لإتقان المهارات الأخرى. فهذه الطريقة، إذن تؤمن بانتقال أثر التدريب من مهارة إلى أخرى.<sup>١٦</sup> (ك) الطريقة السمعية الشفوية، ومن أبرز اقتراضات هذه الطريقة هي أن اللغة أساس كلام، ويجب أن يسير تعليم اللغة الأجنبية بموجب تسلسل معين هو استماع ثم قراءة ثم كتابة، وطريقة تكلم اللغة الأجنبية تماثل طريقة اكتساب الطفل للغة الأم، وتكوين العادات اللغوية عن طريق المران على القالب، وإن المتعلم بحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية وليس

<sup>١٦</sup> عبد العزيز ابن إبراهيم العصلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الأم محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢) ص ١٦٠-١١٨.



فيني ريسفاتي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

إلى التعلم منها، ولكل لغة فريدة في نظامها اللغوي ولا فائدة من المقارنات والتقابلات، لاستخدام طريقة الترجمة والناطق الأصلي المدرب.

#### ٥- وسائل تعليم القراءة

هناك وسائل كثيرة تعين في عملية القراءة للمبتدئين، ومن أهم الوسائل<sup>٢٧</sup>:

#### أ) البطاقات

فالبطاقات من الوسائل الفعالة التي تساعد في تعليم الأطفال، ومن أمثلها: بطاقات الأسماء، بطاقات أسماء الأشياء، بطاقات تنفيذ الأوامر، بطاقات الكلمات والجمل المتماثلة، بطاقات الأسئلة والأجوبة، بطاقات القصص القصيرة المجزأة، بطاقات القصة الناقصة وغيرها.

#### ب) لوحات الخبرات

لابد أن تعتمد القراءة على خبرات التلاميذ في اختيار المادة. وأن نشاط التلاميذ الذي يقومون به من رحلات وزيارات أو مشاهدة الأفلام أو غيرها يجب أن تكون منه مادة القراءة. أي أن التلاميذ قد يدنون ما فعلوه في ممارسة نشاط معين على لوحة من الورق المقوى.

#### ج) وسائل أخرى تعين القراءة

هناك وسائل أخرى تعين في تعميم القراءة وهي عبارة عن وسائل سمعية بصرية كالصورو الأفلام والتسجيلات وغيرها.

#### د) الألعاب اللغوية

منها: تكوين الجمل، والأفعال والظروف، والقصة القصيرة، والتعرف على معني المفردات، والكلمة وتعريفها، وإطاعة الأوامر.<sup>٢٨</sup>

<sup>٢٧</sup> علي أحمد مدكور، المرجع السابق...، ص. ١٦٠-١٥٧.

<sup>٢٨</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، (بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١) ص. ١٣١ - ١٣٢.

#### د. أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة العربية خاصة لتنمية مهارة القراءة

بسير الزمان أصبح الحاسوب آلات حديثة يستعملها كل جيل من أجيال الدنيا حتى في روضة الأطفال. أدخل المدرس مادة الحاسوب في عملية التعلم والتعليم. ونحن في عالم التقنيات والكمبيوتر والإنترنت وتكنولوجيا الاتصالات يبقى شبابنا أمام هذه الانفتاحات الهائلة وغير المعهودة سابقا في متاهات الفائدة والمفسدة بين المنافع والأضرار، ومنهم من يحسن استعمالها وتها ومنهم من يسيئها ومع ذلك تبقى لها الأولوية بين مهام الحياة قبل من أهم متطلبات العصر ومن أساسياته. وأهميتها تقتصر على الشباب وال كبار فقط وإنما تعدت ذلك لتدخل حياة الأطفال وتشاركها اهتماماتهم والغريب أنهم استطاعوا بجدارة أن يتأقلموا مع هذه الآلات العجيبة وبدءوا يتقنونها بطريقة ربما أكفأ من كبار.

فقد ساهم استخدام الحاسب الآلي في تعلم اللغة الانجليزية مساهمة فعالة في تطوير أساليب التعليم وبالتالي ادى ذلك إلى زيادة عدد المعلمين خاصة في المدن والبلدان التي تستخدم التقنيات الحديثة. .بالإضافة إلى نوعية التعليم حيث أصبح المجال مفتوحاً للجميع من أجل التعلم، سواء كان الفرد في بيته، مكتبه، سيارته، حتى في الطائرة، في بلده، مدرسة أو جامعة. . الخ.

يقوم الحاسوب بدور الوسائل التعليمية في تقديم الصور الشفافة والأفلام والتسجيلات الصوتية. المقدرة على تحقيق الأهداف التعليمية الخاصة بالمهارات كمهارات التعلم ومهارات استخدام الحاسب الآلي وحل المشكلات. يثير جذب انتباه الطلبة فهو وسيلة مشوقة تخرج الطالب من روتين الحفظ والتلقين إلى العمل انطلاقاً من المثل الصيني القائل: ما أسمعته أنساه وما أراه أتذكره وما أعمله يدي أتعلمه. يخفف على المدرس ما يبذله من جهد ووقت في الأعمال التعليمية الروتينية مما يساعد المعلم في استثمار وقته وجهده في تخطيط مواقف وخبرات للتعلم تساهم في تنمية شخصيات التلاميذ في الجوانب الفكرية والاجتماعية. إعداد البرامج التي تتفق وحاجة الطلاب بسهولة ويسر. عرض المادة العلمية وتحديد نقاط ضعف الطلاب وإمكانية طرح الأنشطة العلاجية التي تتفق وحاجة الطلبة. تقليل زمن التعلم وزيادة التحصيل تثبيت وتقريب المفاهيم العلمية للتعلم<sup>29</sup>.

<sup>29</sup>[http://www.alriyadh.com/Contents/01-09-2003/RiyadhNet/COV\\_1118.php](http://www.alriyadh.com/Contents/01-09-2003/RiyadhNet/COV_1118.php)

فني ريسفاتي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

إن استخدام الحاسوب في تعليم القراءة للتلاميذ ذوي التخلف العقلي البسيط له أهمية وفائدة قصوى، حيث يمكن للحاسوب أن يطور من فهمهم لمجموعة كبيرة من مهارات القراءة بما فيها إبعاد حركة العينين على الأسطر واتباع أساليب القراءة بصورة صحيحة (Smith, 1988) وهناك مجموعة كبيرة من البرامج الحاسوبية التي تساعد التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة والمتخلفين عقلياً بدرجة بسيطة على الكتابة أو التهجي مثل: Alphasmart .Intellipic . Dynavox- .Co-Writer, Speech to: Text Standard Word Processing.

وغيرها من البرامج المماثلة، إضافة إلى ذلك فقد أظهرت كثير من الدراسات إن برامج الحاسب الآلي قد ساعدت كثيراً في تسهيل وتبسيط كثير من المهمات التعليمية للمتخلفين عقلياً وساهمت أيضاً في الارتقاء بمهارات القراءة والكتابة لديهم . (Miranda,Wilk,2000) يرى الباحث أن هناك مجموعة كبيرة من البرمجيات المتعلقة بتعليم القراءة متوفرة حالياً في خدمة ذوي الاحتياجات الخاصة، ومن ضمنها التلاميذ المتخلفين عقلياً بدرجة بسيطة، وكذلك على ذلك برنامج Start-to-Finish وهو عبارة عن كيب مقروءة على مستويات ثلاث مختلفة تساعد التلاميذ على القراءة الحرة المستقلة، يستطيع التلاميذ رؤية وسماع كل كتاب يقرأ بصوت مسموع بواسطة محترفين يقرأون بشكل صحيح . ويتميز هذا البرنامج بما يلي:

- (١) يزود التلاميذ بمستويات مختلفة من القراءة .
- (٢) زود التلاميذ بنظام الكلمات المضيئة، بحيث تضاء الكلمة التي يقرأها الجهاز على الشاشة فالتالي يستطيع التلميذ متابعة القارئ بشكل مرئى .
- (٣) يساعد التلاميذ بسرعة التعرف على الكلمات التي يقرأها الجهاز، وبالتالي يمكن أن يتدرب على القراءة السلسة (يستطيع التلميذ أن ينقر "Click" على الكلمة المنطوقة في أي وقت شاء إذ أراد أن يسمعها ويمكن أن يعيد سماعها أكثر من مرة تقرأ بصوت مسموع
- (٤) مزود بنظام لتقييم أداء التلميذ في نهاية كل فصل من الكتاب، حيث يستطيع المدرس التعرف على مدى تقدم التلميذ في القراءة، ويقيم مستواه بمساعدة النظام الإلكتروني Spafford, Grosser (1996)، وقد عد كل من (S.S.D.,2001)، وقد عد كل من

مجموعة من البرمجيات الخاصة بالقراءة والمزودة بالنظام الصوتي بحيث يستطيع التلميذ أن ينقر بالفأرة أو باللمس *touch screen* على الكلمة الغير مألوفة لديه في الشاشة ليسمع نطقها الصحيح من الجهاز. وهكذا يستطيع التلميذ أن يسمع الكلمة ويرددها كثيراً إلى أن يجيد نطقها بشكل سليم.

#### ه. الخاتمة

إذ أعدنا النظر إلى البحث السابق عن أهمية الحاسوب في تعلم اللغة خاصة في تنمية مهارة القراءة تظهر على أن الحاسوب محتاج في مادة القراءة نظر إلى أنواعها وموادها. إن استخدام الحاسوب كأحد أساليب تكنولوجيا التعليم يخدم أهداف تعزيز التعليم الذاتي مما يساعد المعلم في مراعاة الفروق الفردية، وبالتالي يؤدي إلى تحسين نوعية التعلم والتعليم. كان للتقدم العلمي والتكنولوجي الهائل في القرن العشرين وبداية القرن الحادي والعشرين أثر كبير في تقدّم الحياة البشرية وتطورها في كافة ميادين الحياة ومن أهمها ميدان التربية والتعليم وما يتعلق بهذا الميدان من أمور عديدة سواء في أهدافه، أو وسائله، أو طرائق تدريسه أو مناهجه. ومن الأشياء الأخرى التي تزايدت أهميتها في النصف الثاني من القرن العشرين الحاسوب الذي تطور في أنواعه وأشكاله حتى وصل إلى ما هو عليه الآن في القرن الحادي والعشرين، وبسبب المميزات الإيجابية العديدة التي يمتاز بها هذا الجهاز، فقد تسابقت الأمم على اقتنائه واستخدامه في شؤون حياتها كافة، ومنها مجال التربية والتعليم.

#### المراجع

- رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، الرباط: ١٩٨٩.
- ، المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الثاني مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦.

فيني ريسفاقي يوريسا: أهمية استخدام الحاسوب في تعلم اللغة خاصة لتنمية مهارة القراءة

السرطاوي، جوديت سعادة و عادل فايز، استخدام الحاسوب والانترنت في ميادين التربية والتعليم، عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٣ .

الشحود، علي بن نايف، المفصل في أحكام الهجرة، المكتبة الشاملة، ج. ٤ .

الشنطي، محمد صالح، المهارات اللغوية، مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها، المملكة العربية السعودية: دار الأندلس، ١٩٩٦ .

العصيمي، عبدالعزيز بن إبراهيم، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة الأم محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢ .

العربي، صلاح عبد المجيد، تعلم اللغات الحية وتعليمها، بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١ .

الفيصل، ناضلة بنت عبد نودوة بنت داود، الندوة الدولية حول تجربة تعلم اللغة العربية في إندونيسيا - ما لها وما عليها -، مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الجكرمية، ٢٠١١ .

معروف، نايف محمود، خصائص العربية وطرائق تدريسها، لبنان: دار النغاس، ١٩٩٨ .

Azhar Arsyad, Media Pembelajaran, Jakarta : Rajawali Press, 2002 .

Mad Fuad Efendi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Malang: Myskat, 2006 .

meth.gro.raweha.www//:ptth

http.www.ybreen.com..htm

http://www.alriyadh.com/Contents/01-09-2003/RiyadhNet/COV\_1118.php